



PROCEDURA

Exkluzivní
královské masáže
Alqvimia

STR. 8-9



POBYT PRO ZDRAVOTNÍKY

MUDr. Jana
Adámková, náš
host Bertiných lázní

STR. 10-11



LÁZEŇSKÁ POHODA

11

LISTOPAD 2021
ROČNÍK XV.

Třeboňský vodní svět

POZVÁNKA NA DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ NA STR. 3



© Roman Růžička

LÁZNĚ

Nabízíme akce, které
připravíme na míru
vašim přáním

STR. 6-7

ROZHOVOR

Karel Fical, vedoucí
třeboňského kina
Světlozor

STR. 12-13

GASTRONOMIE

Nabídka našich
restaurací a barů
na měsíc listopad

STR. 15-16

VOLNÝ ČAS

Kulturní program
v třeboňských
lázních i ve městě

STR. 17-19

KRÁTKÉ ZPRÁVY



Žádejte katalog pobytů pro rok 2022

Katalog léčebných a relaxačních pobytů a služeb pro rok 2022 už je v těchto dnech v tiskárně a v průběhu listopadu dorazí k nám.

Máte-li o něj zájem, napište nám na e-mail: katalog@laznetrebon.cz, do předmětu uveďte **KATALOG 2022**, dále vaši poštovní adresu a my vám jej zdarma zašleme. <

Naši hosté



Mezi hosty třeboňských lázní jste během měsíce října mohli potkávat **členy Horské služby České republiky**, dále českou herečku a výtvarnici **Janu Krausovou** (na snímku) nebo **Martina Kováře**, který se v letech 2003 a 2004 stal českým paralympionikem roku, v roce 2004 se umístil na třetím místě ankety Sportovní hvězda ČT za Romanem Šebrlem a Kateřinou Neumannovou. V letech 2002 a 2003 překonal na kraulařských tratích 10× světový rekord. Zúčastnil se letních paralympijských her 2004 v Aténách, kde se se ziskem tří zlatých medailí z tratí 50, 100 a 200m volný způsob (pokaždé se světovým rekordem) stal nejúspěšnějším českým sportovcem. <

PRODEJ POBYTŮ

Internetové on-line rezervace



Aktuální číslo počtu rezervací, které jste na našich internetových stránkách www.laznetrebon.cz za šest let realizovali, je více než **42 500**. Moc nás těší, že jste věrni třeboňským lázním, a děkujeme vám za to. Na našich internetových stránkách již dnes naleznete nabídku relaxačních a léčebných pobytů na rok 2022, které můžete objednávat z pohodlí svého domova. Připravili jsme pro vás i nabídku speciálních pobytů a slevové kódy na pobyty. Přijďte si k nám odpočinout nebo darujte naše lázně svým blízkým. Nejste-li přihlášení k odběru novinek, je to jednodu-

ché. Na našem webu www.laznetrebon.cz je na homepage v dolní části možnost vložit váš e-mail a po udělení souhlasu se zpracováním vašich osobních údajů dle normy GDPR vám budou pravidelně zaslány novinky a speciální nabídky našich lázní včetně již zmíněných slevových kódů.

Výhoda on-line rezervací

- > jednoduchá a srozumitelná obsluha
- > možnost rezervovat více pokojů najednou
- > okamžitá informace o tom, jestli je vámi vybraný termín/pobyt volný
- > nabídka nejbližšího náhradního termínu v případě obsazené kapacity
- > každý klient si může zvolit jiný typ pobytu
- > výpočet ceny se slevou pro držitele věrnostních karet programu Sphere Card
- > možnost platby on-line bankovním převodem nebo kartou
- > automatické potvrzení objednávky pobytu do vašeho e-mailu ihned po dokončení rezervace

www.laznetrebon.cz

AKTUÁLNĚ

Blíží se konec platnosti poukázek na procedury a do wellnesscentra

DANIEL HAMR, MARKETING MANAGER

Vážení čtenáři Lázeňské pohody, dovolujeme si Vás upozornit, že **31. prosince 2021 definitivně končí možnost uplatnit v třeboňských lázních poukázky** na jednotlivé procedury a poukázky do Wellnesscentra Aqua viva (bazénový komplex, fitness či sauna), **jejichž platnost skončila již v průběhu let 2019 a 2020**. Vlivem častých omezení provozů v průběhu koronavirové epidemie jsme tímto krokem reagovali na mnohé dotazy a prosby na prodloužení platnosti.

Prosíme, poznamenejte si datum 31. 12. 2021, tím končí jejich platnost. <



Město Třeboň a Slatinné lázně Třeboň
vás srdečně zvou na

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ TŘEBOŇSKÉHO VODNÍHO SVĚTA

ROZŠÍŘENÍ WELLNESSCENTRA
LÁZNÍ AURORA

Sobota 6. listopadu 2021 / 10.00–14.00 hod.
(10.15 zahájení a proslovy)

Areál Lázní Aurora, vstup z ulice Lázeňská



Novinky v pobytech pro samoplátce na rok 2022

LIBUŠE KOTILOVÁ,
OBCHODNĚ PROVOZNI ŘEDITELKA LÁZNÍ



V roce 2022 čekají klienty, kteří si hradí léčbu či wellnessový pobyt sami, několik změn. Ke změnám jsme přistoupili jak na základě potřeb samotných klientů, tak z důvodů lepšího využití našich ubytovacích a léčebných kapacit. Pobyt jsou rozčleněny do tří základních skupin: léčebné, léčebně-rehabilitační a wellnessové.

Léčebné pobyty jsou v nabídce tři – program VITAL a program SPA s léčebnými paušály

a možností sestavit lékařem na místě program podle aktuálního zdravotního stavu klienta a předem sestavený program pro léčbu po covidu.

Léčebně-rehabilitačních pobytů nabízíme na obou lázeňských domech více. Zde plánujeme nejvýraznější změnu, a to v délce pobytu. Pobyt jsou navýšeny o jednu noc s tím, že dojde jednak k lepšímu rozložení poskytovaných procedur, jednak bude lépe využita ubytovací kapacita našich domů. Ve skladbě léčebných procedur tak, jak byly nastaveny v minulých letech, došlo k minimálním úpravám. Celá řada klientů má tyto programy (balíčky) vyzkoušené a podle ohlasu klientů není třeba zavádět nové procedury. Pokud má klient chuť, může si přikoupit další procedury na místě. Významná novinka, kterou město Třeboň s láznemi pro letní sezonu (květen až září) připravily, se týká právě léčebně-rehabilitačních pobytů. V pobytech je zahrnut ne-

jen bonus v podobě volných vstupů do vnitřního bazénového komplexu se saunou, ale také volné vstupy do nových venkovních vyhřívaných bazénů včetně venkovní vířivky, která nabízí krásný výhled do lázeňského parku.

Wellnessové programy jsou na obou domech doplněny víkendovými pobyty na dvě noci (sobota až pondělí), které se osvědčily ve druhé polovině letošního roku. Základní nabídku těchto kratších wellnessových pobytů jsme rovněž nechali bez výraznějších zásahů do skladby jednotlivých programů.

Mírné zdražení, které kopíruje současnou inflaci (cca 5 %), se pochopitelně dotkne nejen pobytů samoplátců, ale také doplatků klientů na komplexní lázeňskou péči. Na vstupu nás nejvíce zatíží elektřina a teplo. I přes tuto skutečnost věříme, že třeboňské lázně zůstanou vyhledávaným místem pro načerpání sil, zdraví a potřebné duševní pohody. ◀

VÝROČÍ

Otevření sanatoria Aurora



Tento měsíc si připomínáme 46. výročí otevření Lázní Aurora. Před hlavním vchodem Lázeňského sanatoria Aurora, které bylo slavnostně otevřeno a uvedeno do provozu 7. listopadu 1975, se tehdy sešlo na čtyři tisíce lidí. Nejen bez zajímavosti, že rozhodnutí o vystavění nového, moderního lázeňského sanatoria padlo již v roce 1956... <

AKTUÁLNĚ

Ceny pobytů a služeb 2022

Novinky a ceny pro rok 2022 naleznete na našich webových stránkách www.laznetrebon.cz. Objednávejte z pohodlí domova léčebné, léčebně rehabilitační i wellness pobytů. Týdenní pobytů byly prodlouženy o jednu noc

na 7 nocí/8 dní. Veškeré vámi oblíbené a lety prověřené pobytů zůstaly v naší nabídce také pro příští rok. Těšíme se na vás, své dotazy prosím směrujte na rezervační kanceláře obou lázeňských domů (rezervace@aurora.cz a rezervace@berta.cz). <

Podzimní výlovy rybníků 2021

Z důvodu platných mimořádných vládních opatření souvisejících s onemocněním covid-19 Rybářství Třeboň oznamuje nekonání doprovodných akcí během podzimních výlovů. Rybářství Třeboň a.s. při podzimních výloveh vyloví ryby z cca 250 rybníků. Z třeboňských velikánů se budou v roce 2021 lovit rybníky:



rybník	datum
Švarcenberk	3. listopadu
Svět	9.–11. listopadu
Bošilecký	15.–17. listopadu

Na výloveh se nebude konat žádný doprovodný program. Zároveň upozorňujeme, že z technických důvodů může dojít ke změně termínů výlovů jednotlivých rybníků. Doufáme, že v roce 2022 bude situace taková, že nám umožní se s příznivci Petrova cechu na hrázi opět setkat. <

Otevírací doba provozů Wellnesscentra Aqua viva



KOMPLEXNÍ A PŘÍSPĚVKOVÁ LÁZEŇSKÁ PÉČE:

Bazénový komplex

Pondělí–pátek:	8.00–16.00 hodin
Sobota:	8.00–14.00 hodin

Fitnesscentrum

Pondělí–sobota:	8.00–13.00 hodin
-----------------	------------------

SAMOPLÁTCI:

Bazénový komplex

Pondělí–neděle:	8.00–20.00 hodin
-----------------	------------------

Fitnesscentrum

Pondělí–neděle:	8.00–20.00 hodin
-----------------	------------------

Finská sauna

Pondělí–neděle:	12.00–20.00 hodin
-----------------	-------------------

VEŘEJNOST:

Bazénový komplex

Pondělí–pátek:	16.00–20.00 hodin
Sobota:	14.00–20.00 hodin
Neděle:	8.00–20.00 hodin

Finská sauna

Pondělí–neděle:	12.00–22.00 hodin
-----------------	-------------------

Fitnesscentrum

Pondělí–pátek:	13.00–20.00 hodin
Sobota–neděle:	8.00–20.00 hodin

Vstup do wellnesscentra bude klientovi z řad veřejnosti umožněn, pokud:

- > předloží potvrzení o prodělaném onemocnění covid-19, pokud od pozitivního PCR nebo antigenního testu neuplynulo více než 180 dnů
- > předloží národní nebo EU certifikát o provedeném očkování proti covidu-19 v papírové nebo digitální podobě, pokud uběhlo nejméně 14 dní od dokončeného očkování
- > předloží negativní RT-PCR test na přítomnost antigenu viru SARS-CoV-2, který nesmí být starší než 72 hodin
- > předloží negativní rychlý antigenní test (RAT) na přítomnost antigenu viru SARS-CoV-2, ne starší než 24 hodin, který byl proveden zdravotnickým pracovníkem

Děti do 12 let věku budou vpuštěni do bazénového komplexu bez omezení. <

SPORTOVNÍ VYŽITÍ

Přijďte na tenis do haly v Top-Spinu



Tenisovou halu téměř každý den využívají jak hráči místního tenisového oddílu TJ Jiskra, kteří se zde připravují na letní sezonu, tak řada příznivců bílého sportu. Otevřena je každý den 24 hodin denně, a tak až pojedete do lázní, nezapomeňte si vedle plavek a županu přibalit i tenisovou raketu a s přáteli si zahrát například Berta Cup. Vyhodnocení turnaje se pak jistě bude konat v nekuřáckém Top-Spinu.

Vzhledem k tomu, že tenisová hala je poměrně často využívána, doporučujeme, abyste si vámi požadovaný čas strávený na kurtu rezervovali dopředu. Obsazenost haly můžete sledovat na webových stránkách Bertiných lázní: <http://berta.zadatrezervaci.cz>. Rezervace haly je možná osobně na recepci Bertiných lázní, telefonicky na telefonním čísle **384 754 111** nebo e-mailem recepce@berta.cz. <

AKČNÍ NABÍDKA

Vánoční a silvestrovské pobyty



Letošní vánoční a silvestrovské pobyty se budou konat pouze v Bertiných lázních. Zbývají ještě poslední volná místa, proto dále objednávejte své pobyty online na našich webových stránkách lázní www.laznetrebon.cz. <

POBYTY SE STÁTNÍM PŘÍSPĚVKEM PRO ZDRAVOTNÍKY

Benefity pro zdravotníky



Vážení zdravotníci, výzva MZ ČR je v tuto chvíli cílena přímo na zdravotnické organizace a je výhradně na tomto zaměstnavateli, jaká pravidla pro pobyty svých zaměstnanců nastaví.

Pobyty v naší nabídce jsou léčebně rehabilitační, jmenují se „Benefity pro zdravotníky“ a oba lázeňské domy mají v nabídce vždy dva. Jejich náplň byla konzultována s primáři. Využít však můžete kompletní nabídku léčebně rehabilitačních pobytů v délce trvání minimálně 6 nocí.

Více informací naleznete na našich webových stránkách www.laznetrebon.cz <

SLATINNÉ LÁZNĚ TŘEBOŇ - AKCE PRO VÁS PŘÍMO NA MÍRU

Kromě péče o tělo a duši nabízíme i něco navíc

Blíží se zimní období, konec roku, a přichází také bilancování, poděkování či odměna za odvedenou práci, kterou po celý rok vaši zaměstnanci nebo kolegové odvádějí. Nebo je to jen přání vidět po letech své spolužáky, kamarády či blízké. Tato doba je také spojená s firemními večírky, teambuildingovými akcemi, školními srazy, kongresy nebo konferencemi či plesy. Celoročně jsou to pak různé oslavy, svatby aj. A právě proto si vám dovoluujeme připomenout, že třeboňské lázně pro vás – vedle skvělé péče o vaše tělo i duši – umějí (skoro) vše zajistit.

DANIEL HAMR, MARKETING MANAGER

Ušijeme vám plánovanou akci na míru. Od hlídání parkování, přes kvalitní ubytování s bufetovou stravou až k wellness procedurám či našemu černému zlatu – slatinné koupeli. Mezitím se můžete školit, plánovat, hodnotit, připravovat se na další rok. Odjedete od nás odpočatí, spokojení a slibujeme, že se k nám budete chtít vrátit. K té pracovní části dodáme kvalitní coffee break na přání, skvělý raut, k dispozici je veškerá technická podpora, samozřejmě je silné Wi-Fi připojení v celém areálu lázní. Večer si pak můžete zahrát bowling, objednáme pro vás živou hudbu, zajistíme zapůjčení kol – to na Třeboňsku prostě musíte – nebo vás Třeboň provede vláček Třeboňáček. Umíme v podzimním čase objednat i komentovanou prohlídku výlovu některého z třeboňských rybníků včetně možnosti pasování na rybáře – je to skvělá příležitost nechat pořádně zkoupat vašeho šéfa ☺.

Možností je spousta. A jaké prostory pro vaše akce nabízíme?

Lázeňský dům Aurora

KONFERENČNÍ SÁL (TAKÉ JAKO KINOSÁL)

Kapacita: 300 osob (divadlo), 230 osob (sál pro plesy s tanečním parketem), 200 osob (škola).

V předsáli je možné uspořádat workshop či prezentaci vašich partnerů v rámci akce. Je možné zde umístit i raut pro pozvané.



Konferenční sál



Restaurace Harmonie



Přednášková místnost



Salonek Harmonie (malý)



Salonek Harmonie (velký)



Bowling Bar

PŘEDNÁŠKOVÁ MÍSTNOST

Kapacita: 60 osob (divadlo), 30 osob (škola).
K dispozici dataprojektor, plátно.

SALONEK HARMONIE (VELKÝ + MALÝ)

Kapacita: 35 + 20 osob, součástí restaurace Harmonie, oddělený prostor, 2 salony, samostatné toalety.

K dispozici dataprojektor, plátно, uspořádání dle přání a potřeb.

RESTAURACE HARMONIE

Kapacita: 100 osob

Svatby, večírky, společenské akce a události, à la carte restaurace, možnost zajištění rautů, živé hudby. Součástí je venkovní terasa v letním období.

BOWLING BAR

Kapacita: 30 osob.

Dvě bowlingové dráhy, šipky, sledování sportovních přenosů na O₂ TV.

VIP SALONEK

Kapacita: 16 osob.

Ovalný stůl, salonek je vhodný pro malé oslavy, společenské večere či slavnostní obědy.



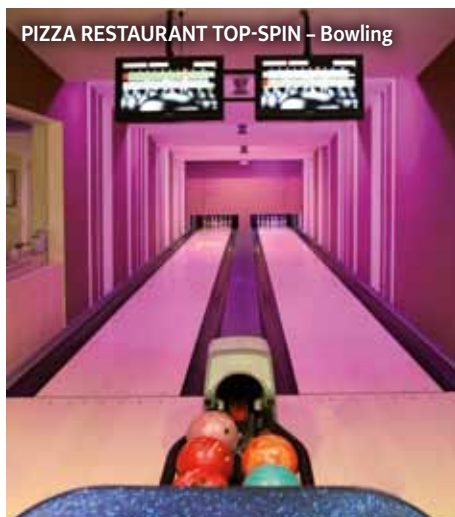
VIP salonek



PIZZA RESTAURANT TOP-SPIN - tenisová hala



Restaurace Adéla



PIZZA RESTAURANT TOP-SPIN - Bowling



Salonek Adéla



Altán u Bertiných lázní



Salonek Zlatá stoka

Lázeňský dům Berta**RESTAURACE ADÉLA**

Kapacita: 90 osob

Svatby, večírky, společenské akce a události, à la carte restaurace, možnost zajištění rautů, živé hudby. Součástí jsou dvě venkovní terasy v letním období.

PIZZA RESTAURANT A BOWLING BAR TOP-SPIN

Kapacita: 60 osob.

Dvě bowlingové dráhy, sledování sportovních přenosů na O₂ TV. Součástí je tenisová hala s celoročním provozem, možnost zajištění turnaje včetně občerstvení.

SALONEK ADÉLA

Kapacita: 22 osob.

Součástí restaurace Adéla, oddělený prostor, ovalný stůl. K dispozici dataprojektor, plátно.

SALONEK ZLATÁ STOKA

Kapacita: 30 osob.

Salonek je vhodný pro malé oslavy, školení, srazy.

ALTÁN U BERTINÝCH LÁZNÍ

Venkovní prostor, úžasné prostředí pro svatby. V těsné blízkosti Zlaté stoky, u restaurace Adéla. Možnost zajistit výzdobu altánu včetně květin a ozvučení. ◀

PROCEDURY

Exkluzivní královské masáže Alqvimia v Bertiných lázních

Aromaterapeutické masáže jsou od nepaměti nejen oblíbenou uvolňující, ale i léčebnou procedurou. Luxusní masáže a rituály přírodní aromaterapeutické kosmetické značky Alqvimia se již několik let těší velké oblibě a trvalé přízni klientů Bertiných lázní.

IRENA ŠIMKOVSKÁ,

VEDOUČÍ BALNEOPROVOZU BERTINÝCH LÁZNÍ

Alqvimia je luxusní 100% přírodní kosmetika, pocházející ze Španělska. Zde, v čisté přírodě podhůří Pyrenejí, jsou vyráběny ty nejkvalitnější rostlinné oleje a sbírány divoce rostoucí byliny, které tvoří základ této kosmetiky. Receptury jejích omlazujících a zkrášlujících produktů ale zároveň čerpají z dávných poznatků umění alchymie a tradiční aromaterapie či autentických historických kořenů. Na vlastní kůži tak v podobě přípravků Alqvi-

mia můžete vyzkoušet například některý z vonných omlazujících olejů, používaných ve starověkém Egyptě či Babylonu.

Kosmetika Alqvimia je svým účinkem zaměřena na omlazení, relaxaci, vitalitu a krásu těla i obličeje. Obsahuje pouze cenné přírodní oleje, rostlinné výtažky, vzácné esence a další substance, jejichž skvělé kosmetické vlastnosti jsou známy po tisíciletí.

Nádherné vůně a jemnost jednotlivých produktů, které vás provázejí po celou dobu ošetření, činí z masáže či kosmetické péče skutečný rituál krásy, přinášející hluboký prožitek a prospěch nejen tělu, ale i stavu duše a mysli.

Výjimečnost značky

Produkty Alqvimia jsou jako jedny z mála na světovém trhu všechny **100% přírodní, naprosto bez příměsí jakékoli chemie**. Jsou vyráběny výlučně ze surovin v BIO kvalitě, z původních, nešlechtěných a nemodifikovaných odrůd. Výroba probíhá původním způsobem, **dle originálních aromaterapeutických a alchymických praktik a receptur**. **Výsledkem jsou produkty svou kvalitou zcela ojedinělé v oblasti přírodní kosmetiky, umožňující výjimečný zážitek i efekt ošetření.**

Masáž Radosti

Nejen pro ženy, ale i pro muže je určena exkluzivní omlazující a relaxační aromaterapeutická masáž Radosti. Tělové ošetření, které díky dokonalému synergickému působení esenciálních olejů z ovoce a květů obnovuje pocity naděje, optimismu a radosti ze života. Revitalizující síla přírody dodává pokožce hydrataci, regeneraci a hloubkovou výživu, povzbuzuje sebedůvěru, dodává nadhled a psychický klid.

Doba trvání: 50 minut

Cena: 850 Kč

Kleopatřina masáž

Speciálně pro ženy je určena exkluzivní Kleopatřina masáž, omlazující a relaxační aromaterapeutická masáž inspirovaná zvyklostmi královen starobylého Egypta. Receptura vonného oleje Queen of Egypt, využívaného k masáži, pochází ze starého Egypta, kde byla používána urozenými dámami pro zachování mládí, krásy a přitažlivosti. Díky němu tato masáž pečuje o pleť do hloubky, bojuje proti





známkám stárnutí, regeneruje, vyživuje a vylazuje pokožku. Dotyk jemné exotické vůně s nádechem myrhy, vzácných dřevin a exotických květů vás zahaluje jako něžný závoj, hýčká sebevědomí a zdůrazňuje ženskou krásu a atraktivitu.

Klíčový produkt: Queen of Egypt body oil

Složení: Olej ze sladké mandle, esenciální oleje z myrhy, petitgrain a citrusů

Doba trvání: 50 minut

Cena: 750 Kč

Caesarova masáž

Pro ženy i pro muže, kteří se touží zbavit známek únavy či stresu a obnovit svou životní sílu, je určena uvolňující Caesarova masáž. Tato relaxační aromaterapeutická masáž je prováděna vzácnými oleji, vyráběnými dle královské starověké receptury a určenými k léčbě únavy a svalových obtíží. Tyto oleje obsahují výtažky z hořkých citrusů, levandule, geránia, oregana a dalších středomořských bylin, napomáhajících hlubokému uvolnění

svalstva a odstranění bolestí vzniklých stresem a přetížením. Jemná svěží vůně dodává energii a přispívá ke znovunalezení vašeho pocitu pohody, klidu a vyrovnanosti. Objevte tajná vědění dávných královských alchymistů a staletými prověřené účinky vzácných bylin!

Klíčový produkt: Anti stress body oil

Složení: Olej ze sladké mandle, esenciální oleje z pomeranče, grapefruitu, levandule a oregana

Doba trvání: 50 minut

Cena: 750 Kč

Rituál krásy a mládí

Pro ženy, ale i muže je vhodný Rituál krásy a mládí, zaměřený na relaxaci a komplexní omlazení těla. Extrakty vzácných dřevin, exkluzivní výtažky ušlechtilých květů a drahocenné oleje navracejí pokožce krásu, jemnost a pružnost. Jedinečná kompozice aromaterapeutických složek přináší dokonalý smyslový požitek a probouzí pocity krásy, štěstí a harmonie. Jemný tělový peeling odstraní odum-

řelé buňky pokožky, prokrví a vitalizuje celé tělo. Celkový zábal z mořských řas a vzácných esencí omladí, zpevní, regeneruje a detoxikuje pokožku celého těla. Závěrečná masáž drahocennými tělovými oleji s extrakty vzácných dřevin a exotických květů navrací pokožce těla krásu, jemnost a pružnost.

Klíčový produkt: Babilonian rejuvenating body oil

Doba trvání: 100 minut

Cena: 1450 Kč

Masáže si můžete rezervovat na e-mailové adrese: procedurey@berta.cz

Na všechny tyto procedury nabízíme i dárkové poukázky, kterými zaručeně potěšíte své blízké.

Objednávejte na našem e-shopu: www.laznetrebon.cz/cz/e-shop, nebo je můžete zakoupit osobně přímo v našich lázeňských domech. <

MUDr. JANA ADÁMKOVÁ, HOST BERTINÝCH LÁZŇÍ

Bertiny lázně pro mne byla jasná volba

Na konci letošního června vypsallo Ministerstvo zdravotnictví mimořádný dotační program pro zdravotníky pracující v zařízeních lůžkové péče s cílem zmírnit dopady fyzické a psychické zátěže, které zdravotníci čelili v průběhu pandemie koronaviru, a načerpání nových duševních a fyzických sil, a sice prostřednictvím léčebně rehabilitačního pobytu v některém z lázeňských zařízení v České republice. Jeho účelem je také prevence tzv. syndromu vyhoření. Proto také třeboňské lázně připravily speciální léčebně rehabilitační pobyty s názvem **Benefity pro zdravotníky**.

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Mezi mnohými, kteří již využili zmiňovaný pobyt v třeboňských lázních, je i MUDr. Jana Adámková, která pracuje na neurologickém oddělení česko-budějovické nemocnice a je vedoucí Centra pro diagnostiku a léčbu roztroušené sklerózy. Pro svoji osmidenní relaxaci si zvolila Bertiny lázně.

Kdy a jak jste se o mimořádném dotačním programu a možnosti pobytu v třeboňských lázních dozvěděla?

O programu jsem se dozvěděla někdy koncem července. Vedení česko-budějovické nemocnice nás pravidelně na intranetu kromě zásadních vnitroustavních záležitostí také informuje o různých aktivitách, kde se objevila i možnost využití tohoto programu pro zdravotníky, současně s tipy na jednotlivá lázeňská zařízení, která v rámci výše jmenovaného programu tuto péči nabízejí.

Proč jste si zvolila Třeboň?

Jelikož bydlím v Českých Budějovicích, jsou pro mě Bertiny lázně v dostupné vzdálenosti, a Třeboň je příjemným malým lázeňským městem. Navíc Bertiny lázně pro mne byla jasná volba, protože



v minulosti jsem zde opakovaně absolvovala léčebný pobyt jako pacient, jelikož mám za sebou dvě operace bederní páteře, naposledy to bylo v roce 2011. S pobytem i léčebnými procedurami jsem byla vždy maximálně spokojená. Když jsem přijela nyní, po deseti letech, byla jsem příjemně překvapena, protože od posledního pobytu jsem zaregistrovala výrazné stavebně-technické změny, jako roz-

šíření ubytovacích prostor, nové jídelny, interiéry, úpravy vodoléčby a balneoprovozu. Celkem zřetelně si vybavuji starou Bertu a rozdíl je opravdu markantní. Myslím ten stavební. Co se týče procedur a odborného personálu, tam je kvalita stále na výši.

Pobyt Benefity pro zdravotníky je speciálně sestavený a obsahuje například slatinnou

koupel, peloidokinezioterapii, individuální fyzioterapii či lázeň v řasách Třeboňská Chlorella. Kterou z procedur jste si nejvíce užívala?

Jelikož mně po druhé operaci zůstal na pravé noze mírný deficit, tak jsem využila tohoto pobytu a v rámci zlepšení jsem si přikoupila ještě cvičení senzomotoriky. Jinak jsem si velmi užívala slatinnou koupel s následnou masáží a koupel v chlorelle. Slatina mi tentokrát přišla ještě příjemnější než dříve, jako by byla hustší, jemnější. Zřejmě v rámci rekonstrukce došlo i na obnovu technologií na zpracování a přípravu slatiny. Koupel v řasách jsem absolvovala poprvé v životě.

Lázeň v řasách Třeboňské Chlorelly se poskytuje doposud výhradně či exkluzivně v Bertiných lázních a má hydratační účinky...

Ano, a musím říct, že tato koupel byla rovněž velmi příjemná, zejména na pokožku. Jak moc velké bude mít blahodárné účinky, to nevím, to se zřejmě projeví později, ale jedna koupel bude asi málo, zřejmě by jich mělo být více.

Někdo říká, že chlorella je trošku cítit jakoby bažincem.

Bydlím a žiju v jižních Čechách, v kraji rybníků, takže vůně bažince do tohoto regionu tak nějak pa-

tří. Ale koupel v řasách byla opravdu velmi příjemná.

Součástí pobytu Benefity pro zdravotníky je vstupní lékařská prohlídka. Absolvovala jste vyšetření v lázních, nebo jste si přivezla zprávu od svého ošetřujícího lékaře?

Samozřejmě jsem vstupní vyšetření absolvovala v lázních, to je v rámci tohoto pobytu předepsáno. Někomu se může zdát zbytečné, ale sama jsem se chtěla poradit hlavně z hlediska odbornosti, jestli mi procedury budou vyhovovat. Každý máme nějaké zdravotní problémy a je mi jasné, že ne všechny procedury, byť pečlivě vybrané, musí každému právě z důvodu zdravotního stavu vyhovovat. Mám deset let po druhé operaci zad a letos se mně nějaké problémy s bederní páteří opět ozvaly. Proto jsem tento pobyt pro zdravotníky uvítala a současně se s paní primářkou chtěla poradit, zda například slatinná koupel je pro mne v současné době vhodná.

Zmiňujete problémy se zády. Měla jste úraz?

Ne, ale mám přirozeně užší páteřní kanál, kde i tak není příliš prostoru, takže k problémům s páteří někdy stačí málo, zvláště když tuhle skutečnost, o které jsem samozřejmě dříve nevěděla, podpoříte aktivním sportem, jako je basketbal se svými věčnými doskoky a i občasnými pády. Ještě na vysoké škole, kdy jsem absolvovala svoji první operaci zad, jsem s aktivním sportem skončila.

Dnes se věnujete neurologii. Má váš zdravotní stav souvislost s vaším profesním zaměřením?

Záleží, jak se to vezme. První operaci jsem absolvovala ještě na vysoké škole, a to jsem už věděla, že se nemohu věnovat žádnému chirurgickému oboru, protože bych nevydržela stát hodiny na operačním sále, navíc v předklonu. Tím pádem otázka, zda operační nebo konzervativní obor, byla vyřešena a neurologie mi připadala zajímavá. Měla jsem štěstí, že hned po absolutoriu v roce 1987 jsem nastoupila v Brně, kde jsem bydlela, na neurologické oddělení

do Fakultní nemocnice U sv. Anny, následně pak po dostavbě do Fakultní nemocnice v Brně-Bohunicích. V roce 1993 jsem se přestěhovala do Českých Budějovic, kde pracuji jako neurolog dosud, od roku 2016 pak jako vedoucí Centra pro diagnostiku a léčbu roztroušené sklerózy.

K vaší profesi – pracujete na neurologickém oddělení českobudějovické nemocnice a v posledních letech se věnujete problematice roztroušené sklerózy. Jak vypadá současný stav klientů s touto diagnózou? Stagnuje jejich počet, nebo ubývá?

V našem centru máme v péči kolem 900 pacientů a jejich počet zvolna narůstá. Myslím si, že tato skutečnost je dána oproti dřívějším časům nejen novými diagnostickými možnostmi, ale také lepším povědomím o této nemoci jak v odborné, tak i laické veřejnosti. Více se na tuto diagnózu pomýšlí a pacienti jsou odesláni k adekvátním vyšetřením.

O příčině vzniku roztroušené sklerózy se stále neví. Nebo ano? Nechá se vyléčit?

Roztroušená skleróza patří mezi autoimunitní onemocnění, které je svým způsobem léčitelné ve smyslu zpomalení a zmírnění zánětlivého procesu, který probíhá v mozku a míše, ale úplně vyléčit jej zatím neumíme.

Co přesně způsobuje změnu imunitního systému, který se najednou začne chovat agresivně proti buňkám vlastního těla a nastartuje tak rozvoj specifického druhu zánětu, se přesně neví, přičemž teorií je více. Předpokládá se, že se nejspíše jedná o etiologii virovou, za přispění faktorů vnějšího prostředí, což může být stres, kvalita životního prostředí, ve kterém člověk žije, kouření či nedostatek vitamínu D.

Průběh onemocnění, jak již bylo řečeno výše, umíme ovlivnit ve smyslu zmírnění zánětlivého procesu vedoucího ke snížení výskytu atak a zpomalení eventuální invalidizace. Pro co největší benefit léčby je důležité nemoc co nejdříve správně diagnostikovat a co

nejdříve zahájit účinnou léčbu. Úvodní potíže pacientů nemusí být vždy zcela typické, ale mohou být někdy jen mírné a nenápadné s tendencí ke spontánní úpravě, a tak mohou být přehlíženy či bagatelizovány. Důležité je i tyto někdy minimální, byť nenápadné příznaky řádně vyšetřit, jelikož čím dříve je účinná léčba zahájena, tím větší efekt z léčby lze očekávat. Typ léčby se řídí dle průběhu onemocnění, dnes máme k dispozici již řadu účinných léků. Léčba však není jen o aplikaci a užívání léků, ale také vyžaduje spolupráci nemocného. Ta tkví zejména v aktivním přístupu k léčbě, ve zdravém životním stylu s omezením stresu, v pravidelném cvičení a zvyšování tělesné kondice. Důležitým podpurným faktorem úspěšné léčby je také dobré rodinné zázemí a podpora nejbližšího okolí. Pacienti s touto diagnózou mohou každoročně absolvovat čtyřtýdenní komplexní lázeňskou léčbu ve vybraných lázeňských zařízeních.

Narodila jste se, žila, studovala a pracovala v Brně. Nedá mi to, abych se nezeptal na „hantec“. Používáte jej alespoň občas?

Ne. Dokonce mi říkají, že na mě mluvě není poznat brněnský původ. Když žijete v Brně, tak vám nepříjde, že mluvíte jinak, hantec berete jako samozřejmost. Naopak, když jsem přišla do jižních Čech, tak jsem si říkala, že tady divně mluvíjí. Dnes, po mnoha letech na jihu Čech, když přijedu za sestrou do Brna, tak si říkám – vždyť oni měli pravdu, že nám (Brňanům) někdy není dobře rozumět.

Netáhne vás to zpět do jihomoravské metropole?

Ani ne. Rodiče už nežijí a za těch mnoho let jsou všechny dřívější vazby již zprerhané. Budějovice jsou krásné město a našla jsem si zde nové přátele. Jelikož jsou město krajské, najdete zde vše, co potřebujete.

Zítřka vám pobyt končí. Jak jej hodnotíte?

Lázně jsem si opravdu užila a myslím, že pobyt splnil svůj účel – odpočinout si, relaxovat, vypnout,

nabrat novou fyzickou i duševní sílu. Byl čas na procházky po městě a okolí, i na kino. Třeboň je krásné lázeňské město, jsou zde nádherně udržované parky, kolem Bertý je to okouzující. Všimla jsem si, jak jsou zde promyšleně sestaveny záhony s keří a květinami, každou chvíli zde kvete něco jiného, od jara do podzimu se mění barvy, což dobře sestavit je podle mě velké umění. Je vidět, že se tady o květeny dobře starají. Zrovna včera jsem pozorovala, jak zahradnice zastříhávala odkvétající rostliny. Upravené okolí je pro lázeňský pobyt a celkový dojem z léčebného pobytu také velmi důležité. Navozuje pohodu a pohladí duši. Lázeňský pobyt každému mohu jen doporučit, je opravdu super nejen pro nemocné nebo pro lidi po operacích pohybového aparátu, ale pro každého. Člověk se v lázních zastaví, odpočine, nabere novou sílu, energii. Osobně jsem vděčná za ten oddechový týden. ◀

Roztroušená skleróza

Roztroušená skleróza je onemocnění postihující centrální nervový systém. U každého mohou příznaky a průběh nemoci probíhat zcela odlišně, protože záleží na postižené oblasti mozku a míchy. Průběh je zcela nepředvídatelný – u někoho dochází k lehkým tělesným potížím a u někoho může dojít až těžké invaliditě. Nejčastěji vzniká u mladých lidí mezi dvaceti až čtyřiceti lety života. V České republice žije asi 20 000 lidí trpících roztroušenou sklerózou. Stále není zcela známa její příčina, a proto zatím neexistuje lék, který by ji úplně vyléčil. Roztroušená skleróza napadá bílou hmotu mozku a míchy, ve které dochází k porušení a rozpadu myelinové pochvy, jež izoluje a obaluje nervová vlákna (axony). Místa, kde došlo k porušení myelinové pochvy, se nazývají plakety.

KAREL FICAL, VEDOUcí TŘEBOŇSKÉHO KINA SVĚTOZOR

Zátopek je fenomén, Karel vyprodává

Není žádným tajemstvím, že **třeboňské kino Světozor**, pod které patří i promítací sál v Lázních Aurora a jehož provozovatelem jsou Slatinné lázně Třeboň, dlouhodobě patří mezi nejlepší kina v Česku. Například podle Unie filmových distributorů obsadil třeboňský Světozor k 30. září letošního roku 20. místo mezi 1052 hodnocenými kiny v republice.

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

V hlavním sále na Masarykově náměstí se promítá pravidelně dvakrát denně, v lázeňském sále Aurora třikrát týdně, a to v pondělí, ve středu a v neděli vždy od 19.30 hodin. V posledním roce, který ještě nebyl poznamenán vládními opatřeními kvůli koronaviru (2019), bylo v Třeboni odpromítáno 818 představení, která zhlédlo 36 427 diváků a tržby (neplést se ziskem!) dosáhly rekordních 4,5 milionu korun. Vedoucím a zároveň jedním ze tří promítačů je Karel Fical, který mimochodem i letos, jako jediný z jižních Čech, promítal na Mezinárodním filmovém festivalu v Karlových Varech.

Promítáte ve dvou kinosálech, které jsou velmi často vyprodané. Čím to je? Máte placené „naháněče“, které známe z různých zahraničních destinací?

Myslím, že to je programovou nabídkou. Neříkám, že ji máme pestřejší, ale máme ji sestavenou především pro klientelu kolem 50 let. Ti -náctiletí vyhledávají multiplexy nebo si filmy pouštějí na domácích kinech či jiných záznamových zařízeních, která se hodně začala prodávat během pandemie a využívají i placené televizní ka-

nály. Ale naše klientela chce jít do kina, zejména na české filmy, na české komedie.

Vy jste ale odkázán na nabídky od distribučních společností, které nabízejí „balík“ filmů, kde jsou trháky i propadáky, a vy musíte vzít i propadáky.

To bývalo. Dnes mají distributoři měsíční nabídku s různým počtem titulů a nikde není psáno, že musíme odehrát všechny. Když se letos v květnu otevřela kina, tak v nabídce bylo i 30 premiérových titulů do měsíce, což se prakticky nedá ani odehrát, přitom některé byly velmi zajímavé. Ale jsou tituly, které pro třeboňskou klientelu nejsou vhodné a není po nich poptávka. To jsou takové ty klubové echtovní filmy. Naše trháky jsou opravdu české komedie.

S jakým předstihem znáte filmovou nabídku distributorů, abyste mohl udělat program měsíc a půl dopředu?

Každý distributor má své webové stránky, kde má premiérové tituly uvedeny přibližně na rok dopředu. I když žádná jistota, že film bude v uvedeném termínu, není. Zejména letos, kdy se stále posouvaly premiéry, čekalo se, aby sály byly plnější. Sestavili jsme program, vytiskli, rozeslali do médií, ale pak jsme museli škrtat, posouvat o měsíc dva, nebo i rušit premiéry. Většinou na popud distributora,

ale někdy do uvedení premiéry mluví i autoři, režiséři, producenti, protože jde o velký byznys, velké peníze. Jinak o připravovaných filmech vím s předstihem.

Z webu znáte název filmu, režii, obsazení, autora scénáře, autora hudby. Jak však poznáte, jestli půjde o ten „pravý ořechový“ film?

Přeci jen už mám nějakou zkušenost a vím, na jaké filmy se v Třeboni chodí. (Karel Fical promítá

od roku 1984, od roku 1987 v Třeboni - pozn. aut.)

Ale ne vždy jsou slavná jména zárukou úspěchu, zejména u kritiků.

Může se stát, že se netrefím, že se film z nějakého důvodu nepovedl. Na druhou stranu například Troškovy filmy kritika strhala, ale diváci jsou velmi úspěšní. Dokonce svého času některá kina zachránily od bankrotu.

Když je natočen film, jde primárně do kina. Za jak dlouho se dostane na televizní obrazovky?

To je individuální. Záleží také na sponzorech, na záměru autorů. Filmy se promítají na různých akcích, festivalech a může se stát, že nikdo z distributorů film nekoupí. V tom případě se nabízí dál, do televize, na DVD, do zahraničí atd.

Koncem srpna se v Karlových Varech konal 55. ročník Mezinárodního filmového festivalu, kterého jste se podvanácté za sebou účastnil jako promítač, když nepočítáme loňský rok, kdy se festival nekonal. Jak jste se do Varů dostal, mimochodem jako jediný promítač z jižních Čech? Co vás na festival stále láká, kromě toho, že ve Varech pravidelně slavíte své narozeniny?



Před hotelem Thermal na Mezinárodním filmovém festivalu v Karlových Varech.



Do Varů jsem se kdysi dostal díky festivalu Anifilm, který se léta konal v Třeboni a kdy jsem dostal určitou nabídku. Co se týká narozenin, tak jde o shodu náhod dvou termínů. Jinak na karlovarském festivalu se normální člověk opravdu dostane do jiného světa, zejména s akreditační kartou. Zpočátku jsem chtěl být všude, na besedách s herci, s režiséry a scenáristy, v zákulisí. Dnes vnímám festival z mého profesního a profesionálního hlediska, takže především se setkáváme s ostatními vedoucími kin a promítači.

Hvězdou letošního festivalu byl v Čechách velmi oblíbený Johnny Depp.

Deppa jsem jenom viděl, stejně jako další herce a režiséry. Ale například s Jiřím Strachem jsme byli na pivku.

Další zážitek z letošního festivalu? Například mediálně sledovaný požár u bazénu hotelu Thermal, ve kterém promítáte...

(Smích.) Sice to bylo kousek vedle, ale ne, nehasil jsem.

Je pravdou, že spolu s kolegy promítám v tzv. Malém sále hotelu Thermal, který je druhý největší, a když jsme otevřeli dveře promítací kabiny, tak kávová lžička, kterou jsem tam nechal před dvěma lety, tam stále ležela.

Kolik jste na festivalu odpromítal hodin, filmů?

Promítalo se od devíti do tří do rána, bez přípravy. Jenomže většina filmů je s úvodů a s besedami, takže není čas na přípravu během dne. Proto musíme (promítači) vstávat brzy ráno, abychom vše připravili předem. Programové oddělení po nás chtělo, abychom měli připravené filmy na dva dny dopředu, což leckdy nebylo možné, protože některé filmy ve Varech ještě fyzicky ani nebyly. Takže to vycházelo na dvě hodiny spánku denně.

Tvrdíte, že ve Varech je práce nad hlavu, denně spíte dvě hodiny. Přesto na festival jezdíte každý rok, znovu a znovu. To zavání masochismem.

Na karlovarském festivalu se setkám s lidmi ze své branže z celé republiky. Máme tak jedinečnou možnost vyměňovat si své zkušenosti, protože jsou různé techniky od různých výrobců, jsou různá vybavení kin, promítacích kabin, sálů, jsou různá lákadla na lidi, marketingové záležitosti atd. Jde o jedinou akci za rok, kdy se mohou setkat s kolegy, a navíc o velmi prestižní akci.

Jaká je v Thermalu promítací technika, v porovnání s Třeboni a lázněmi?

Před asi sedmi lety byl Thermal di-

gitalizován, takže jsme na stejné technice, jakou máme v Třeboni na náměstí. Navíc tam jsou i klasické promítačky na filmový pás, na nichž se občas promítají archivní filmy, zejména z ciziny. Letos jsme měli tři z Ameriky.

V Třeboni promítáte digitálně a najednou přijdete k cívkám.

To se nezapomíná.

Promítání s uhlíky byste také zvládli?

Určitě.

Poslední zářijový večer byla na pořadu několikrát odkládaná premiéra pětadvacáté bondovky. Jaký je zájem, jaké jsou reakce diváků na kultovního agenta 007?

Od filmu *Není čas zemřít* se hodně očekávalo, už jen proto, že náklady činily 250 milionů dolarů. Ve velkých městech bylo a ještě je vyprodáno. V Třeboni jsme novou bondovku promítali několikrát a vyprodáno nebylo ani jednou, což je částečně dáno i naším specifickým publikem. Budeme-li se bavit o *Bondovi*, drtivá většina našich diváků je odkojena především Seanem Connerym, případně Roge-rem Moorem. Tentokrát jde o akční film v americké režii se spoustou nebezpečných kousků a počítačových triků. Film budeme promítat určitě do konce roku, tak si každý může udělat obrázek sám.

Z jiné dílny je film *Zátopek*, který měl premiéru právě na letošním karlovarském festivalu a který Česká filmová a televizní akademie v říjnu nominovala do souboru o Oscara za nejlepší cizojazyčný film.

Je obrovská škoda, že se premiéry nedožila manželka Emila Zátopka, paní Dana, která byla pravidelným hostem treboňských lázní. Jde o velmi zajímavý film, který každému doporučuji, i když do kin více táhne především jméno Emila Zátopka, jednoho z nejúžasnějších našich sportovců všech dob. Zátopek je prostě fenomén, ale Oscar je zřejmě vysoko.

Od října české kinosály vyprodává dokument *Karel*. Nejinak tomu je i v obou sálech treboňského kina. O kterého Karla jde, není třeba připomínat, snad jen že v srpnu 2017 byl také velmi spokojeným hostem Lázní Aurora.

Dokument *Karel* je prostě špica. Máme vyprodáno na měsíc dopředu a na rozdíl od předešlých dvou titulů – *Není čas zemřít* a *Zátopek* – na Karla chodí všichni. Ženy, muži, mladí, staří, prostě všichni, a všichni jsou nadšeni. Na konci filmu spontánně tleskají a ze sálu odchází se slzou v oku. Tento film budeme promítat tak dlouho, dokud o něj bude zájem a nevyprší mu licence. <

TIP NEJEN NA VÁNOČNÍ DÁREK

Nejlepší dárek pod stromeček

Nastává čas přemýšlet, co pro své blízké koupíte k Vánocům. Opět vám nabízíme jednoduché řešení z pohodlí svého domova v e-shopu třeboňských lázní. Obdarujte své blízké dárkem, který potěší...

Stačí navštívit e-shop nebo on-line rezervace pobytů na webových stránkách www.laznetrebon.cz, vždyť jaký může být hodnotnější dárek než zdraví a relaxace? Pro tuto příležitost jsme pro vás připravili dárkové poukazy na pobyty, ale i na jednotlivé procedury.

E-SHOP

- › vstupy do wellnesscentra (bazénový komplex, sauna nebo fitness)
- › koupele a masáže
- › wellness masáže a rituály
- › poukazy ve finanční hodnotě (100, 500 či 1000 Kč) – obdarovaný si volí sám, jaké služby bude v našich lázních čerpat (léčebné a relaxační pobyty, jednotlivé procedury, restaurační provozy nebo služby wellnesscentra)
- › platnost všech poukázek jeden rok od data vystavení
- › dárkové poukazy zasíláme v dárkovém obalu na dobírku



ON-LINE REZERVACE

ŠIROKÝ VÝBĚR RELAXAČNÍCH, LÉČEBNÝCH A LÉČEBNĚ REHABILITAČNÍCH POBYTŮ

- › pobyty od 3 dnů
- › výpočet ceny se slevou pro držitele Sphere Card

- › možnost platby kartou či on-line bankovním převodem
- › po úhradě pobytu od nás dostanete e-mailem dárkový poukaz a můžete vložit vlastní věnování

☑ www.laznetrebon.cz/cz/pobyty ◀

Dárkový poukaz s věnováním

Zakoupili jste svým blízkým k Vánocům, narozeninám nebo jiné příležitosti relaxační pobyt v třeboňských lázních prostřednictvím našeho on-line rezervačního formuláře na www.laznetrebon.cz? Chcete pro ně vytvořit dárkový poukaz? Je to jednoduché... Stačí tento pobyt uhradit a po připsání platby na náš účet obdržíte e-mail s daňovým dokladem k přijaté platbě, ve kterém zároveň naleznete odkaz na vytvoření vlastního dárkového poukazu s možností vepsání věnování. To vše z pohodlí vašeho domova a během několika minut.



GASTRONOMIE BERTINÝCH LÁZNÍ

Restaurace Adéla

Špičková klimatizovaná restaurace v Bertiných lázních.
Otevřeno denně 11.00–22.00 hodin.

Restaurace Adéla je součástí Bertiných lázní. V nabídce kromě stálého jídelního lístku a poledního menu připravuje kolektiv kuchařů měsíčně různě zaměřené speciality – sledujte webové stránky restaurace Adéla.

Svatomartinské menu 11.–14. listopadu

Restaurace Adéla vás zve na svatomartinské menu včetně svatomartinských vín

PŘEDKRM: Husí pěna, domácí chléb

Hlavní jídlo: Konfitované husí stehno, červené zelí, chlupatý knedlík

Hlavní jídlo: Konfitované kachní prso se švestkovou omáčkou a vínem, bramborové pyré

DEZERT: Domácí lívanečky s jablečným rozvarem zdobené šlehačkou

Stůl si rezervujte již nyní na tel.: 384 754 436



Součástí restaurace jsou i salonky vhodné pro firemní školení, pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení. Najděte si chvíli v hektickém dni a dopřejte si vynikající oběd nebo se sejděte s přáteli u příjemné večeře. Využijte krásné atmosféry a skvělé kuchyně restaurace Adéla a udělejte si radost z kvalitního jídla a výtečného pití.

Rezervujte si salonek nebo stůl.

+420 384 754 436

svarcova@laznetrebon.cz

www.adelatrebon.cz

Terasa Bar



OTEVŘENO:

pondělí–sobota

9.00–16.30 hodin

Terasa bar se nachází v prvním patře Bertiných lázní nad recepcí, s terasou nad Zlatou stokou a nádherným výhledem na městské hradby a věž kostela panny Marie Královny a sv. Jiljí.

Terasa bar nabízí příjemné posezení u dobré kávy a vynikajících cukrářských výrobků od naší cukrářky Věrky Chatové.

Zve vás, mimo jiné, na vynikající mrkvovo-ořechový dort a bezlepkovou roládu.

Zároveň zde můžete nakoupit pro své blízké dárky s tematikou lázní nebo Třeboně.



Pizza restaurant Top-Spin

Provozní doba v listopadu

středa–neděle 17.00–24.00 hodin

Na zahřátí

- horká brusinka
- horká griotka
- punč s ovocem
- horké jablko
- mátový čaj s medem a citronem
- zázvorový čaj s medem a citronem



Nabízíme

- pizza con olive (smetana, olivy, rajčata)
- špagety s kuřecím masem, smetanou a sušenými rajčaty (kuřecí maso, sušená rajčata, parmezáň, smetana, víno)

Čepujeme

– Plzeň 12° / Regent 12° / Kozel 11°

2 bowlingové dráhy

Cena: 180 Kč / hodina / dráha

Po přešlé domluvě je možné Pizza restaurant Top-Spin otevřít i v dřívější hodinu.

Starosti s firemním večírkem nebo oslavou narozenin nechte na nás, stačí zavolat.

+420 384 754 400

svarcova@laznetrebon.cz



Restaurace Harmonie

Restaurace Harmonie se nachází v přízemí areálu lázní, nabízí pokrmy české i mezinárodní kuchyně, rybí speciality, polední menu. Zveme vás do restaurace s celkovou kapacitou 100 míst. Provozní doba denně **11.00–22.00 hodin**.



Čepujeme:

- Třeboňské pivo 11°
- pivo Petra Voka 13°
- Prazdroj 12°

Salonky Harmonie

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení.

Restaurace Harmonie

- ☎ +420 384 750 677
- ✉ harmonie@aurora.cz
- 🌐 www.aurora.cz



Listopadová svatomartinská nabídka

Od 11. do 14. listopadu budeme podávat v restauraci Harmonie:

PŘEDKRM: Husí pěna s brusinkovo-jablečným čatní

POLÉVKA: Husí kaldoun s masem a zeleninou

HLAVNÍ CHOD: Konfitované husí stehno, jihočeský drbák, červené zelí

V naší nabídce najdete také svatomartinská vína.

Bowling Bar opět otevřen

OTEVÍRACÍ DOBA:

neděle–čtvrtek 16.00–23.00 hodin
pátek–sobota 16.00–24.00 hodin

2 BOWLINGOVÉ DRÁHY:

Cena: 200 Kč/hod./dráha

MOŽNOST MALÉHO OBČERSTVENÍ:

- domácí nakládaný hermelín, pečivo
- pikantní utopenci vlastní výroby, pečivo

ČEPUJEME:

- Třeboňské pivo 11° / pivo Petra Voka 13°

Tel.: 384 750 331

www.aurora.cz/cz/volny-cas-2/rezervace-bowlingu



Denní bar Zimní zahrada



PROVOZNÍ DOBA

pondělí–neděle 10.00–19.00 hodin

Od 11. do 14. listopadu vás zveme na dýňový dezert s kávou.

Čepujeme Třeboňský ležák 12° a Prazdroj 12°.

AKCE V TŘEBONI

Listopad a kultura v Třeboni

DIVADLO

ŠŤASTNÝ VYVOLENÝ

📅 12. listopadu v 19.30

📍 Divadlo J. K. Tyla



Manželé Greg a Melanie pozvali kamaráda Jeffa na večeři. Jeffova expřítelkyně Charlie, kterou pět let neviděl, se má vdávat a za svědka si vybrala Melanii. Shodou okolností se Charlie se svým vyvoleným objeví na společné večeři.

NA STARÁ KOLENA

📅 12. listopadu v 19.30

📍 Společenský sál Lázní Aurora

V úsměvném příběhu dvou starých dam, které se na sklonku života sejdou v domově pro seniory, se představí H. Herrmannová a E. Suchanová. Hudbu složil a nahrál M. M. Suchan, který si zároveň zahraje menší mužskou roli.

PROČ MUŽI NEPOSLOUCHAJÍ A ŽENY SE NEVYZNAJÍ V MAPÁCH

📅 22. listopadu v 19.00

📍 Divadlo J. K. Tyla

Kontaktní hudební komedie, která vám poradí, jak předcházet partnerským krizím. Muži na den potřebují 2–4 tisíce slov, ženy jsou nastaveny na 20 tisíc slov.

MINIPÁRTY S KARLEM ŠÍPEM

📅 24. listopadu v 19.00

📍 Divadlo J. K. Tyla

Zcela nová zábavná talk show ba-
viče, moderátora a textaře Karla Šípa, tentokrát s jediným hostem, J. A. Náhlavským. Prostor dostanou také dotazy diváků.

MŮŽEM I S MUŽEM

📅 30. listopadu v 19.30

📍 Divadlo J. K. Tyla

Co vše se odhalí během jedné narozeninové párty? A po čem všichni touží? Co ženy dělají, když si myslí, že je nikdo nevidí?

Hrají: V. Hybnerová, K. K. Hrachovcová, J. Sedláčková, D. Zázvorková

KONCERTY

2. ABONENTNÍ KONCERT
TŘEBOŇSKÁ NOCTURNA

📅 18. listopadu v 19.00

📍 Divadlo J. K. Tyla

Účinkují mladí nadějní klavíristé – Klára Gibišová (*2010) a Jan Čmejla (*2003).

VÁNOČNÍ KONCERT –
TŘEBOŇSTÍ PIŠTČI

📅 27. listopadu v 19.00

📍 Divadlo J. K. Tyla

V předvečer první neděle adventní jste zváni na tradiční koncert legendárních Třeboňských pištčů.

VÝSTAVY

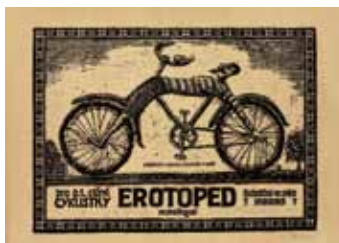
LINOTRIP ZBYŇKA HRABY
A PETRA PALMY

📅 26. listopadu–30. ledna 2022

📍 Dům Štěpánka Netolického



Zbyněk Hraba se věnuje technice vícebarevného linorytu. Kromě toho tvoří také zátiší, portréty a v poslední době také ex libris. Petr Palma nezůstává jen u práce na počítači, ale věnuje se i manuálnímu postupům v klasické volné grafice, kterou vytváří převážně technikou linorytu.



Vernisáž: čtvrtek 25. listopadu v 17 hodin. Výstava je prodejní, provozní doba: středa–neděle 10.00–12.00 a 13.00–16.00 hodin.

VÁNOČNÍ VÝSTAVA

📅 27. listopadu–4. prosince

📍 Zámecká galerie Státního zámku Třeboň

Klub Mája Třeboň pořádá tradiční prodejní vánoční výstavu. Otevřeno bude každý den od 9.00 hodin do 17.00 hodin (v sobotu 4. prosince do 16.00).

BĚŽET DOMŮ

📅 10. září–31. prosince

📍 Schwarzenberský špitál, Lišov

Známý architekt, herec, spoluzakladatel legendárního divadla Sklep David Vávra instaloval v lišovském Schwarzenberském špitálu svou celoživotní výstavu o cestě domů nazvanou Běžet domů. Touto výstavou se David Vávra, jak sám říká, vrací ke svému prapraděděkovi do Lišova výtvarně zpracovanou vzpomínkou. Mimochodem, David Vávra je od 3. listopadu opět hostem Lázní Aurora.

Otevřeno: pondělí a středa 9.00–11.00 a 12.00–17.30, čtvrtek 9.00–11.00 a 11.30–15.30 hodin.

OSTATNÍ

SNOW FILM FEST 2021

📅 19. listopadu v 18.00

📍 Loutkový sál Divadla J. K. Tyla

Přehlídka špičkových filmů o extrémním lyžování, zimním lezení, snowboardingu, snow-kitingu a dalších zimních radovánkách. Na ukázky filmů se můžete už teď podívat na <https://snowfilmfest.cz/filmy-2021/>.

TŘEBOŇ PLNÁ ANDEŮ
S ROZSVÍCENÍM VÁNOČNÍHO
STROMU

📅 27. listopadu 9.00–17.00

📍 Masarykovo náměstí



Adventní naladění si budete moci užít hned v sobotu 27. listopadu, kdy se na náměstí rozsvítí vánoční strom. Po celý den se bude konat adventní trh. V 10 hodin přijede poštmistr, který zde otevře pobočku Ježíškovy pošty. Než se v 17 hodin vánoční strom rozsvítí, užijete si krásný andělský program. Na pódiu vystoupí několik souborů a kapel. U dřevěného betlému se můžete těšit na Andělské divadlo. Navštivte také charitativní prodejní výstavu Jsem Tvůj anděl ve foyer divadla. Andělský zvonkový průvod vychází v 16.45 ze zámeckého nádvoří.

1. ADVENTNÍ NEDĚLE S MŠ
SLUNÍČKO

📅 28. listopadu v 16.30

📍 Masarykovo náměstí – u kašny

Čtyři adventní neděle příjemní na náměstí zpívání u kašny ozdobené adventním věncem. První neděle bude patřit dětem z MŠ Sluníčko. <

Předprodej vstupenek na recepčních obou lázeňských domů a v Turistickém informačním centru na Masarykově náměstí.

Více informací o kulturních akcích v Třeboni na adrese:

📄 www.itrebon.cz

TŘEBOŇSKÉ KINO SVĚTOZOR

Kino Světozor v listopadu

KAREL FICAL, VEDOUcí KINA

Říjen byl ve znamení dokumentu Karel. Snad všechna kina tento dokument odpromítala s velmi vysokou návštěvností, a to se ještě na některé nedostalo. I u nás tomu nebylo jinak. Myslím, že tento dokument jen tak něco nepřekoná, a proto i v listopadu jedeme dál... Pro velmi vysoký zájem ho budeme opakovat.

Reprízy

Celovečerní dokumentární film **KAREL** přináší ojedinělý pohled do soukromí a do duše Karla Gotta. Renomovaná režisérka Olga Malířová Špátová natáčela s Karlem Gottem po dobu celého jednoho roku a díky jeho upřímné otevřenosti vznikl nezvykle osobní až intimní pohled na život slavného zpěváka, jaký se doposud široké veřejnosti, ani jeho skalním příznivcům nenaskytl. Zároveň v něm nechybí Gottův nadhled a humor.

Další tituly, které si zaslouží reprízovat, jsou: **LÁSKA NA ŠPIČKÁCH**, **PRVOK, ŠAMPÓN, TEČKA A KAREL**, **KURZ MANŽELSKÉ TOUHY**, **JEDINĚ TEREZA**, **ZÁTOPEK**, **NENÍ ČAS ZEMŘÍT** a **ZBOŽŇOVANÝ**.



Premiéry

Vánoce se kvapem blíží a do kin přicházejí hned dvě nové komedie s touto tematikou.



PŘÁNÍ JEŽÍŠKOVI

Obyčejné lidské příběhy o tom, co nás trápí, co hledáme a nenalzáme, jsou vyprávěné s nadhledem a okořeněné trefnou situační komikou. Samozřejmě nechybí ani ta správná dávka nefalšované romantiky a sentimentu. Ve filmu **Přání Ježíškovi** se ukázkově rozkmotřená rodina znovu a znovu snaží usmířit. Nezodpovědný floutek, jehož životní náplní je obšťastňování žen, zjišťuje, že existuje i otcovská a partnerská odpovědnost. Spokojenému manželskému páru, kterému zdánlivě nic nechybí, postaví osud do cesty malou uprchlici z dětského domova. Úspěšný a sebevědomý manažer svou spřízněnou duši už našel, ale představit ji rodičům, to je pro něj noční můra. Dva osamělí lidé, kteří už rezignovali na štěstí a hledání toho pravého, možná dostanou ještě jednu šanci.

VÁNOČNÍ PŘÍBĚH

Komedie režisérky Ireny Pavlaskové se odehrává během Štědrého dne, kdy několik hrdinů prožije opravdu nevšední a nezapomenutelné Vánoce.

KROTITELÉ DUCHŮ: ODKAZ

Režisér Jason Reitman a producent Ivan Reitman uvádějí další kapitolu z původního příběhu Krotitelů duchů. Ve filmu Krotite-



lé duchů: Odkaz se přestěhuje svobodná matka se svými dvěma dětmi na maloměsto, kde společně objeví svoje spojení s původními krotiteli duchů a tajemný odkaz, který po sobě zanechal jejich dědeček.

Každé pondělí filmy se slevou

Ke stálému provozu kinosálu Světozor na Masarykově náměstí patří tzv. levné pondělky nejen pro seniory. Každé pondělí od 17.00 hodin film za 100 Kč, pro diváky nad 60 let za 60 Kč. V říjnu uvedeme:

- 1. LISTOPADU** Prvok, Šampón, Tečka a Karel
- 8. LISTOPADU** Jedině Tereza
- 15. LISTOPADU** Zátopek
- 22. LISTOPADU** Zbožňovaný
- 29. LISTOPADU** Láska na špičkách

Kinokavárna Světozor

Provoz kinokavárny s pokladnou denně: 16.00–22.00 hodin

Nabízíme:

- různé druhy kávy
- alko i nealko nápoje
- pronájem kina pro konferenční účely
- free Wi-Fi



Kino Světozor Třeboň
Masarykovo nám. 1

www.kinotrebon.cz

Divadelní spolek Kajetán uvádí



Helenu Herrmannovou

a

Eriku Suchanovou



v divadelní komedii Eriky Suchanové

NA STARÁ KOLENA

12. listopadu v 19:30 hodin
ve společenském sále Lázní Aurora
VSTUPNÉ 80 Kč

Na vstupné se nevztahují žádné slevy.



**Koncert
JITKY
ZELENKOVÉ**

Úterý 30. listopadu / 19.00 hodin
Společenský sál Lázní Aurora
Vstupné 220 Kč

Předprodej vstupenek na hlavních recepcích obou lázeňských domů nebo v TIC Třeboň

Srdečně vás
zveme na koncert

**Třeboňského
lázeňského
symfonického
orchestru**

Společenský
sál Lázní Aurora

úterý 23. listopadu
od 19.30 hodin

Vstupné 120 Kč

Předprodej vstupenek
na recepci Lázní Aurora



Listopadové promítání v kinosále Lázní Aurora

1. LISTOPADU, PO, 19.30 hodin
Zátopek, drama, vstupné 120 Kč

3. LISTOPADU, ST, 19.30 hodin
Prvok, Šampón, Tečka a Karel,
komedie, vstupné 130 Kč

7. LISTOPADU, NE, 19.30 hodin
Karel, dokument, vstupné 130 Kč



8. LISTOPADU, PO, 19.30 hodin
Není čas zemřít, thriller,
vstupné 140 Kč

10. LISTOPADU, ST, 19.30 hodin
Láska na špičkách, komedie,
vstupné 130 Kč



14. LISTOPADU, NE, 19.30 hodin
Přání Ježíškovi, komedie,
vstupné 130 Kč

15. LISTOPADU, PO, 19.30 hodin
Zbožňovaný, komedie,
vstupné 120 Kč

17. LISTOPADU, ST, 19.30 hodin
Karel, dokument, vstupné 130 Kč

21. LISTOPADU, NE, 19.30 hodin
Kurz manželské touhy, komedie,
vstupné 140 Kč

22. LISTOPADU, PO, 19.30 hodin
Ztraceni v ráji, komedie,
vstupné 130 Kč

24. LISTOPADU, ST, 19.30 hodin
Zátopek, drama, vstupné 120 Kč

28. LISTOPADU, NE, 19.30 hodin
Vánoční příběh, komedie,
vstupné 140 Kč

29. LISTOPADU, PO, 19.30 hodin
Karel, dokument, vstupné 130 Kč

 **tiráž**



LÁZEŇSKÁ POHODA

11/2021

YDAVATEL:

Slatinné lázně Třeboň s. r. o., Lázeňská
1001, 379 01 Třeboň II, IČ: 251 79 896

pohoda@laznetrebon.cz

Město Třeboň, Palackého nám. 46/II,
379 01 Třeboň

REDAKČNÍ RADA:

prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D., RNDr.
Libuše Kotilová, Ing. Martina Herchová,
Daniel Hamr, Roman Růžička, Jan Plch

Náklad: 5000 ks

Design a DTP: MEUM, s.r.o.

Tisk: Tiskárna Protisk, Rudolfovska 617,
370 01 České Budějovice

Vychází měsíčně jako informační
materiál. Toto číslo vyšlo 28. 10. 2021.
MK ČR E 17981 Neprodejné.

Pokud máte zájem o zaslání e-mailem,
pište na adresu: pr@laznetrebon.cz.

A woman with long brown hair is smiling and resting her head on her hand. In the foreground, there is a gift box wrapped in brown paper, tied with twine, and decorated with a red tag that has the text 'LÁZNĚ TŘEBOŇ' and a logo. The background is softly blurred with bokeh lights and white snowflake decorations.

LÁZNĚ TŘEBOŇ – SKVĚLÝ DÁREK

WWW.LAZNETREBON.CZ